# GARANTÍA VELUX

## Cobertura de la garantía

VELUX Chile Ltda. (en adelante VELUX) proporciona al usuario-final<sup>1)</sup> la siguiente garantía:

La garantía VELUX cubre	Período garantizado
Ventanas para Techos VELUX y productos de instalación	
Ventanas para techos VELUX (excepto la VRW GZL) incluyendo el cristal Cercos Tapajuntas VELUX	10
Los productos de instalación VELUX como, revestimientos VELUX, remates interiores VELUX, filtro de la Ventana VELUX, manto barrera de vapor VELUX, extensión del marco VELUX y cerchas de soporte VELUX	10 10
Ventanas para techo VELUX GZL incluyendo el cristal	5
Ventanas VELUX para Techo Plano	10
Tragaluces VLT 1000 (tragaluces especialmente diseñados para áticos inhabitados y no aislados)	5
Túneles Solares VELUX	
Túneles Solares VELUX	5
Productos para Decoración y Protectores Solares VELUX	
Interior	
Persianas VELUX, mosquiteros VELUX	1
Exterior	
Cortinas de seguridad VELUX y toldos VELUX operados eléctricamente	2
Toldos VELUX operados manualmente	1
Productos VELUX para operación y decoración de Protectores Solares VELUX	
Productos VELUX para operación manual (por ej., barras)	1
Motores VELUX	
Motores VELUX (eléctricos y solares) para la operación de ventanas (incluyendo motores pre-instalados por VELUX en Ventanas para Techos VELUX y en Ventanas para techos Planos VELUX)y para la operación de Productos VELUX para operación de Decoración y Protectores Solares (aparte de los motores para operar cortinas de seguridad VELUX y toldos exteriores VELUX).	1
Otros productos VELUX usados para operación eléctrica o solar (paneles de control, unidades de control, sensores, etc.) incluyendo los componentes pre-instalados por VELUX en Ventanas para Techos VELUX y en Ventanas para techos Planos VELUX.	
Motores VELUX para cortinas de seguridad VELUX y toldos VELUX operados eléctricamente.	1
Motores eléctricos y productos eléctricos complementarios que se usan para la extracción de humo, incluyendo componentes eléctricos VELUX para la extracción de humo pre-instalados por VELUX en Ventanas para Techos VELUX y en Ventanas para Techos Planos VELUX.	1

La garantía se aplicará a los productos referidos en la tabla anterior, ubicados en Chile que hayan sido entregados al primer usuario-final², con posterioridad al 1º de Septiembre del año 2015.

V-RCH 01092015 1/5

### Inicio de la garantía

El período de garantía se inicia una vez que el producto VELUX nuevo es entregado<sup>3</sup> al primer usuario final.

### Cobertura de la garantía

La garantía cubrirá los defectos<sup>4</sup> debidos a defectos en material o producción o a fallas estructurales<sup>5</sup>.

La cobertura conforme a la garantía se concede bajo la condición que el usuario-final, acredite que cualquier defecto, fallas o daño no resultan directa o indirectamente de a) la instalación defectuosa, tal como una instalación efectuada contrariando las instrucciones de instalación, o (en ausencia de tales instrucciones), contrariando el buen trajabo profesional; b) la instalación efectuada fuera de las áreas recomendadas para dicha instalación; c) la operación defectuosa o el uso indebido; d) el uso de repuestos o accesorios incompatibles (e.g alimentación eléctrica), e) el transporte, la instalación o cualquier otra forma de manejo; f) modificaciones del producto; y g) otros defectos, fallas o daños que no se deban a defectos en los materiales o producción o a fallas estructurales, no siendo taxativa la enumeración precedente.

Además, la cobertura de la garantía se otorga bajo la condición que el usuario final pruebe que cualquier defecto, falla o daño no son resultado directo o indirecto de negligencia en el cumplimiento con los requerimientos legales para pruebas y servicio periódico, negligencia en mantenimiento, según se describe en las instrucciones de mantenimiento para el usuario o en el manual del usuario – o que cualquier defecto, falla o daño no pudo haber sido prevenido por medio de la mantención descrita en las instrucciones de mantenimiento para el usuario o en el manual del usuario, que pueden haber sido obtenidas a través de solicitud a VELUX o que están disponibles en el sitio <a href="https://www.VELUX.com">www.VELUX.com</a>.

### Reclamo por escrito

Para hacer efectiva la garantía, el usuario final deberá presentar a VELUX o al proveedor del cual adquirió el producto, un reclamo por escrito durante el período de garantía con VELUX y dentro de los tres meses siguientes a la fecha en que el usuario final descubrió o debió haber descubierto el defecto.

A su sola discreción, VELUX decidirá si reparar el producto, reemplazarlo o reembolsar al usuario final el precio de la compra.

### Reparaciones bajo garantía

A menos que VELUX decida lo contrario, el usuario final será responsable de la reparación del producto. La garantía cubre la entrega, libre de costo, de cualquier repuesto, parte o material necesario para la reparación del defecto<sup>7</sup> por parte del usuario final.

Si las reparaciones no pueden efectuarse sin causar inconvenientes de consideración al usuario final, VELUX financiará cualquier costo para la instalación de repuestos de partes o materiales, el costo del trabajo relacionado con las reparaciones y los costos de traslado o despacho necesarios para la instalación de los repuestos de partes o materiales, así como cualquier cubierta que requiera usar un fieltro asfáltico, siempre bajo el supuesto que todas esas, recomendaciones que hayan sido acordadas con VELUX. El usuario final deberá poner el producto a disposición para su reparación, en conformidad a las instrucciones dadas por VELUX, proporcionar herramientas si es necesario y cubrir cualquiera costo relacionado.

### Envío del reemplazo

La entrega del reemplazo del producto será libre de costo al reemplazar el producto viejo por un producto nuevo<sup>8</sup> del mismo tipo, clase y calidad. Si en el momento en que se hace el reclamo, el producto ya no se produce, o no se sigue produciendo haciendo en forma exacta la misma versión (forma, color, cubierta, terminaciones, etc.), VELUX estará facultado para reemplazarlo por un producto similar.

V-RCH 01092015 2/5

El usuario final tiene la obligación de retirar el producto nuevo desde el distribuidor VELUX mas cercano, a menos que se convenga otra cosa.

El transporte/despacho hacia y desde VELUX y/o el distribuidor, cualquier remoción o reinstalación del producto y cualquier cubierta que requiera usar fieltro asfáltico o cualquier otra medida especial, deberá estar sujeta a un acuerdo previo con VELUX y, en caso de tal acuerdo, VELUX cubrirá los costos.

### Reembolso del precio de compraventa

Sujeto a acuerdo previo con VELUX, el usuario final deberá devolver el producto y VELUX reembolsará el precio de compraventa pagado por el usuario final.

#### Sin cobertura

Esta garantía no cubre:

- Decoloración que se produzca en las partes no visibles debido a uso general;
- Cualquier cambio de color y el desteñido *independientemente a si es* causado por el sol, condensación, lluvia ácida, salinidad, o cualquier otra condición con efecto corrosivo o de cambio de material;
- Cualquier otras condiciones cosméticas, tal como, por ejemplo, láminas individuales de persianas venecianas, cambios en el sellante del cristal;
- Nudos en la madera;
- Reducción inevitable y/o esperada de la eficiencia del producto, incluyendo valores técnicos/especificaciones, así como las tolerancias generales de eficiencia;
- Variaciones que ocurren naturalmente en los materiales usados;
- Funcionamiento defectuoso, reducido o restringido o filtración de agua, que resulte del bloqueo o similar debido al hielo, nieve, ramas, etc.;
- Imperfecciones incluyendo las variaciones de color, sombras o marcas etc. en el vidrio, que hubieren existido al tiempo de entrega o que han surgido dentro del período de garantía, y que no afectan la vista apreciablemente;
- Cualquier otra condición semejante, independientemente de que éstas sean caracterizadas como defectos.

Además, la garantía no cubre cambios en la resistencia de las barreras difusoras de vapor ni la conductividad térmica respecto a productos de instalación VELUX.

Esta garantía no se aplicará a ningún otro producto más que a los referidos en el punto "Cobertura de la garantía" arriba mencionado. En cuanto a los accesorios, incluyendo los accesorios pre-instalados, se aplicará la garantía del productor, si la hubiere. Los plazos especiales establecidos en esta garantía, incluyendo la cláusula sobre el período de la garantía "Cobertura de la garantía", se aplicará a otros productos de VELUX, independientemente de si tales productos han sido pre-instalados.

VELUX no asume la responsabilidad por el daño directo y emergente, incluyendo el lucro cesante, ni la responsabilidad por el producto, salvo aquellos que emanen de la ley.

VELUX no asume responsabilidad por pérdidas y daños causadoas directa o indirectamente por incidentes que escapen al control de VELUX, incluyendo pero no limitando a disputas industriales, fuego, guerra, terrorismo, restricciones a las importaciones, inquietud política, ocurrencias naturales excepcionales, vandalismo u otra fuerza mayor.

VELUX no asume la responsabilidad por productos de terceros, aún cuando éstos hayan sido vendidos o exhibidos conjuntamente con los productos referidos en el punto "Cobertura de la garantía" arriba mencionado.

Esta garantía sólo se puede invocar bajo la condición de que el producto haya sido pagado de acuerdo con los términos de pago convenidos para el producto.

V-RCH 01092015 3/5

### Reparaciones en caso de no-cobertura de la garantía

Si el reclamo hecho por el usuario final no fuere cubierto por esta garantía, el usuario final deberá pagar los gastos relativos al transporte del producto desde y hacia el lugar o taller de reparación o bien costear el transporte del encargado de la instalación hacia y desde la ubicación del usuario final. Además, el usuario final deberá pagar los costos en que haya incurrido el instalador para su examen del producto, incluyendo el costo de mano de obra, así como también cualquier costo de remoción y reinstalación del producto, y cobertura del área de instalación con un fieltro asfáltico, etc. Si el usuario final – después de haber sido informado sobre la falta de cobertura de garantía y sobre el precio estimado por las reparaciones hechas fuera de la garantía- quisiera llevar a cabo la reparación, el usuario final deberá pagar adicionalmente por los repuestos y la mano de obra necesarias para la reparación.

#### Misceláneos

Adicionalmente a esta garantía, se aplicarán las normas que establece la ley vigente.

### Notas - Explicaciones suplementarias a las disposiciones anteriores

#### Nota 1:

"Usuario final": Se refiere a la persona natural o jurídica que posea el producto y que no lo ha adquirido con intención de revenderlo o instalarlo a su vez en la esfera de sus negocios.

#### Nota 2:

"Primer usuario final": Se refiere al usuario final (nota 1) que primero adquiere el producto de una empresa de ventas VELUX, de un distribuidor o de cualquier persona natural o jurídica con el propósito de revenderlo o instalarlo en el curso de una transacción comercial.

#### Nota 3:

Si el usuario final es incapaz de probar el tiempo de entrega, VELUX se reserva el derecho de determinar el tiempo del comienzo de la garantía tomando como base los documentos que acreditan la fecha de elaboración probable del producto.

#### Nota 4:

La garantía podrá ser invocada si, basado en conocimientos técnicos al tiempo de producción, se he establecido un defecto. Asimismo, la causa del defecto debe haber estado presente en este momento.

### Nota 5:

No estará incluida como defectos o falla cubierto por esta garantía cualquier disconformidad entre los estándares válidos al momento de la compraventa (incluyendo, por ejemplo, los estándares que forman las bases de CE-marking) y de apariencia (legítima) del producto de acuerdo a los estándares relevantes que estén vigentes al tiempo de la producción.

Cualquier emisión electromagnética u otra emisión ( de tipo similar ) del producto – independientemente de si esto pueda influir en otros objetos – no será incluido en los defectos o fallas, siempre y cuando la apariencia (legítima) del producto cumpla con los estándares de emisión válidos al momento de la producción. Finalmente, cualquier sensibilidad del producto a la radiación exterior no se incluirá en los defectos o fallas, siempre y cuando éste cumpla con los estándares obligatorios relevantes y que tenían vigencia al tiempo de la producción.

#### Nota 6

El usuario final será responsable de probar mediante documentación al efecto que el período de garantía no ha expirado.

### Nota 7:

Sobre los repuestos de los productos VELUX cubiertos por la garantía, desde la fecha de la entrega VELUX otorga un nuevo período de garantía (equivalente a un nuevo periodo de garantía según se indica para los productos/ accesorios en cuestión bajo el punto anteriormente señalado

V-RCH 01092015 4/5

"Cobertura de la garantía"), contra los defectos en los repuestos que se deben a defectos en el material o producción o a fallas estructurales, en los mismos términos aplicables a esta garantía.

En caso que alguna reparación sea hecha por VELUX bajo esta garantía, el período de garantía remanente para el producto será extendido por el período de tiempo transcurrido entre el momento en que se haya realizado el reclamo respectivo y hasta que la reparación se encuentre completa .

#### Nota 8:

Para aquellos productos que sean reemplazados, y en los mismos términos aplicables a esta garantía comenzará un nuevo período de garantía (equivalente a un nuevo período de garantía según se indica para el producto/accesorios en cuestión bajo el punto anterior "Cobertura de la garantía") comenzando desde la fecha de la entrega del producto de reemplazo antía.

### **VELUX Chile Limitada**

San Patricio No. 4099 Oficina 201 Vitacura, Santiago Chile Teléfono: 0056 2953 6789

Fax: 0056 2953 6790

V-RCH 01092015 5/5